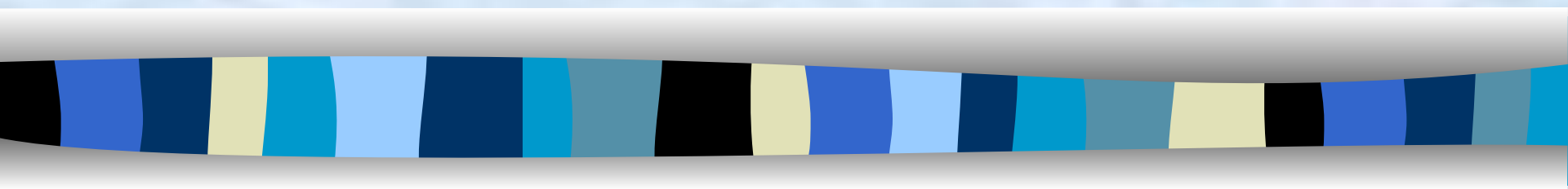


Институт иностранных языков  
Направление 45.03.02 «Лингвистика,  
бакалавриат



III курс  
УЧЕБНО-ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ  
ПРАКТИКА  
2016

# Нормативные документы

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего профессионального образования  
«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ДРУЖБЫ НАРОДОВ»  
ИНСТИТУТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

СОГЛАСОВАНО

Начальник отдела практик  
УОП (УМУ)

Карнилович С.П.

*С.П. Карнилович*  
«30» апреля 2012 г.

СОГЛАСОВАНО

Директор ИИЯ

Соколова Н.Л.

*Н.Л. Соколова*  
«27» апреля 2012 г.

## ПОЛОЖЕНИЕ О ПОРЯДКЕ ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИК СТУДЕНТОВ ИНСТИТУТА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ РОССИЙСКОГО УНИВЕРСИТЕТА ДРУЖБЫ НАРОДОВ

Положение рассмотрено и утверждено на заседании  
Ученого совета Института иностранных языков  
Протокол № 7 от 27 апреля 2012 г.

# Нормативные документы

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего профессионального образования

РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ДРУЖБЫ НАРОДОВ  
ИНСТИТУТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

**СОГЛАСОВАНО**  
Председатель НМС  
по направлению подготовки

Соколова Н.Л.

«24» марта 2011 г.

**УТВЕРЖДАЮ**  
Председатель Ученого совета  
**ИНСТИТУТА  
ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ**

Соколова Н.Л.

«25» марта 2011 г.

## ПРОГРАММА УЧЕБНО-ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ

**Направление подготовки (специальность):**

**035700 ЛИНГВИСТИКА**

ФГОС ВПО утвержден приказом Минобрнауки России от 20 мая 2010г. № 541

Квалификация (степень) выпускника: бакалавр

Программа: 035700 ЛИНГВИСТИКА

Профиль подготовки «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур» и «Перевод и переводоведение»

Нормативный срок освоения программы: 4 года

Форма обучения:

очная

г. МОСКВА  
2011 год

# Нормативные документы

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ДРУЖБЫ НАРОДОВ»  
(РУДН)

02 ФЕВ 2016

2016

ПРИКАЗ

№ 13/2

О проведении в 2015-2016 учебном году учебной практики студентов 3 курса Института иностранных языков по направлению 45.03.02 «Лингвистика».

В соответствии с учебным планом и графиком учебного процесса на 2015-2016 учебный год

ПРИКАЗЫВАЮ:

1. Провести учебно-педагогическую (производственную) практику для студентов 3 курса Института иностранных языков по направлению 45.03.02 «Лингвистика» с 08 февраля 2016г. по 9 марта 2016 г.
2. Направить следующих студентов для прохождения практики в Институт иностранных языков РУДН.

Дневное (очное) отделение:

№	ФИО	Студ.билет	Группа	Страна	БК
1	Абдуллаева Нигина Александровна	1032132352	308	Российская Федерация	К
2	Александрова Екатерина Игоревна	1032132354	303	Российская Федерация	К
3	Альтшуллер Людмила Олеговна	1032132355	302	Российская Федерация	К
4	Андреев Эдуард Андреевич	1032132357	303	Российская Федерация	К
5	Аносова Екатерина Эльдаровна	103213 2358	301	Российская Федерация	К
6	Ахмедова Лейла Рустамовна	1032134119	310	Российская Федерация	К
7	Бакулина Юлия Андреевна	1032132361	307	Российская Федерация	К
8	Боткина Анастасия Юрьевна	1032132366	308	Российская Федерация	К
9	Васина Ирина Константиновна	1032130234	310	Российская Федерация	Б
10	Васина Ольга Владимировна	1032132367	303	Российская Федерация	К
11	Верзакова Анна Игоревна	1032132369	304	Российская Федерация	К
12	Весёлкина Мария Юрьевна	1032132370	309	Российская Федерация	К
13	Власик Галина Александровна	1032132371	308	Российская Федерация	К
14	Волик Анна Николаевна	1032134132	310	Украина	К



# Этапы практики

- **Вступительная/предваряющая практику конференция**
- **Прохождение пассивной наблюдательной практики**
- **Прохождение активной практики**
- **Проведение дополнительных мероприятий, предусмотренных производственной деятельностью (внеучебное мероприятие)**
- **Подготовка сводного отчета по практике**
- **Итоговая/завершающая практику конференция**

# Вступительная/предваряющая практику конференция

<b>Ответственность ППС – руководителя практики и принимающего в ней участие</b>	<b>Ответственность студентов- практикантов</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Ознакомить практикантов с целями, задачами и сроками проведения практики.</li><li>• Ознакомить практикантов с этапами прохождения практики.</li><li>• Ознакомить практикантов с программой практики.</li><li>• Ознакомить практикантов с методическими рекомендациями по практике.</li><li>• Закрепить практикантов за студенческими группами для прохождения пассивной и активной практик</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Провести регистрацию участников конференции.</li><li>• Ознакомиться со всеми требованиями, предъявляемыми к прохождению практики и оформлению текущей и отчетной документации.</li><li>• Познакомиться с руководителем практики и непосредственным / индивидуальным куратором.</li><li>• Получить доступ к материалам, непосредственно относящимся к практике и сопутствующим ей.</li></ul>

# Руководитель практики Екатерина Александровна Дроздова



# Пассивная практика

<b>Ответственность ППС – руководителя практики и принимающего в ней участие</b>	<b>Ответственность студентов- практикантов</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Проведение открытых уроков.</li><li>• Проведение мастер-классов.</li><li>• Проведение консультаций.</li><li>• Проведение «круглых столов» и «мозговых штурмов».</li><li>• Контроль ведения дневника практики.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Наблюдение за преподавателем и студентами во время открытых уроков и мастер-классов.</li><li>• Получение консультаций.</li><li>• Участие в работе «круглых столов» и «мозговых штурмов».</li><li>• Ведение дневника практики.</li></ul>



# Оформление дневника практики

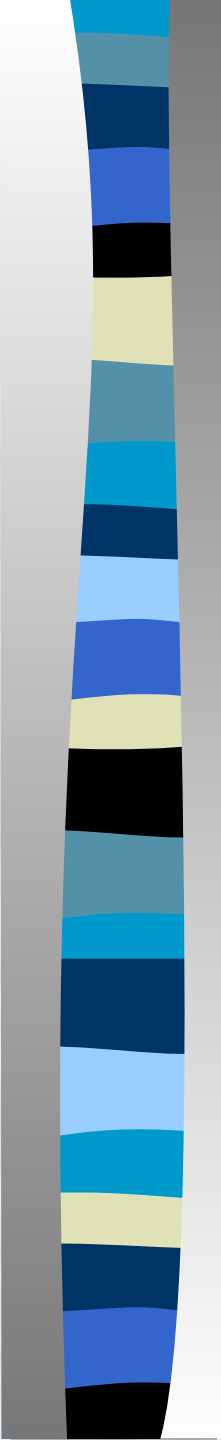
«Утверждаю»

---

Ректор В.М. Филиппов

Дневник является основным документом, отражающим объем и качество работы студента во время практики.

Практикант ежедневно записывает в дневнике вид и краткое содержание выполненной за день работы, вносит замечания и предложения. По окончании практики дневник предъявляется руководителю вместе с отчетом по практике.



# Оформление дневника практики

Федеральное государственное автономное бюджетное  
образовательное учреждение высшего профессионального  
образования  
**«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ДРУЖБЫ  
НАРОДОВ»**

ИНСТИТУТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ  
Направление 45.03.02 «Лингвистика»

**ДНЕВНИК**  
по учебно-производственной (психолого-педагогической)  
практике  
(вид и название практики)

Студент (ФИО) \_\_\_\_\_

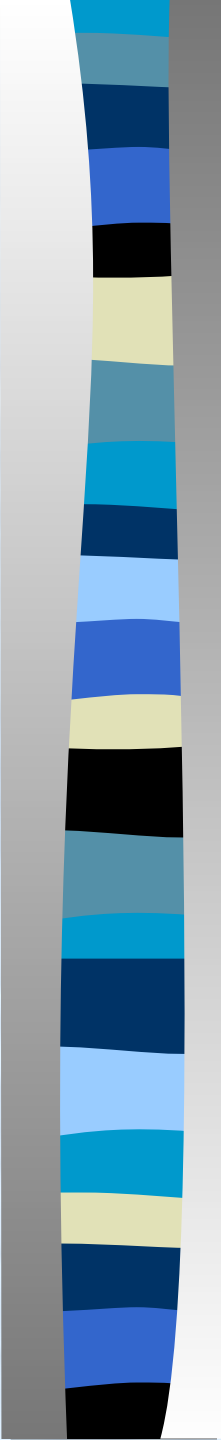
Руководитель от ИИЯ РУДН  
Дроздова Е.А. \_\_\_\_\_  
Куратор группы,  
в которой проходила практика  
\_\_\_\_\_

Оценка \_\_\_\_\_

*Москва, 2016 год*

# Оформление дневника практики

Дата	Тема занятий, вид работы	Содержание выполненной работы	Замечания и предложения практиканта	Подпись преподавателя (с указанием отработанного времени)
Заключение преподавателя с итоговой оценкой и подписью				



# Оформление дневника практики

1. Дневник и отчет по практике являются основными документами, подтверждающими работу студента в период практики.
2. Дневник заполняется ежедневно в течение всей практики.
3. Записи студента регулярно *проверяются и визируются*.
4. Подписи в дневнике практики ставят:
  - по образовательному процессу в учебной группе – куратор группы прикрепления;
  - по работе с психолого-педагогическими характеристиками – методист-психолог;
  - по внеучебному мероприятию – зам.директора по внеучебной работе.
5. За получение подписей ответственность несет практикант. Подписи по образовательному процессу должны быть получены в день присутствия на занятии. Задним числом проставлять подписи запрещается.

# Активная практика

<b>Ответственность ППС – руководителя практики и принимающего в ней участие</b>	<b>Ответственность студентов- практикантов</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверка и коррекция плана активной практики.</li><li>• Контроль составления планов-конспектов конкретных уроков.</li><li>• Контроль за проведением открытых уроков.</li><li>• Организация обсуждений открытых уроков и участие в них.</li><li>• Контроль ведения дневника практики.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Составление плана активной практики.</li><li>• Составление планов-конспектов конкретных уроков.</li><li>• Проведение открытых уроков.</li><li>• Активное участие в обсуждении проведенных открытых уроков.</li><li>• Ведение дневника практики.</li></ul>

# План-конспект открытого урока

Время проведения	Участники (курс, № группы, ведущий преподаватель-куратор)
Место проведения	
Тип урока (фонетический / грамматический / лексический. Ознакомительное/аналитическое/домашнее чтение. Общественно-политическая лексика и т.д.)	
Место данного занятия в цепочке (введение материала/закрепление - первичное, вторичное, ... / контроль – первичный, вторичный, .../ вывод в речь и пр.)	

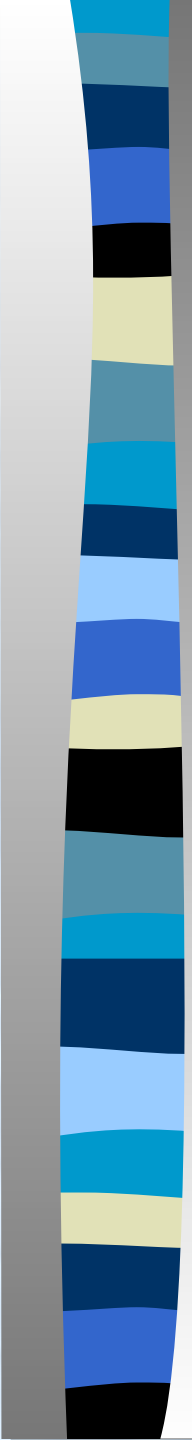
№	Время, отведенное на вид деятельности (с – по)	План урока	Цели, задачи этапа урока	Учебные материалы, технич. средства обучения	Формы и виды работы	Участники коммуникации / опрашиваемые студенты
		Приветствие				
		Проверка домашнего задания				
		Зачин/вводная часть (план, цели, задачи)				
		Основная часть (разделы и этапы)				
		Концовка/завершающая часть (итоги, выводы, рекомендации)				
		Домашнее задание				
<b>Формы работы:</b>		пассивные, активные, интерактивные.				
<b>Виды интерактивной работы:</b>		Прочтение. Case study. Глоссарий. Дебаты. Деловая игра. Дискуссия. Зигзаг.				

Игровое проектирование. Инсерт. Критическое мышление. Круглый стол. Мозговой штурм. Презентация. Проектная работа. Работа в команде. Ролевые игры. Сброс идей в корзину. Ситуационный анализ

# Проведение дополнительных мероприятий, предусмотренных производственной деятельностью

<b>Ответственность ППС – руководителя практики и принимающего в ней участие</b>	<b>Ответственность студентов-практикантов</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Проведение консультаций по составлению плана внеучебного мероприятия.</li><li>• Контроль за проведением внеучебного мероприятия.</li><li>• Проверка отчета о внеучебном мероприятии.</li><li>• Контроль за наблюдением за отдельной личностью в группе и проверка ее характеристики.</li><li>• Контроль за наблюдением за группой обучающихся и проверка характеристики группы.</li><li>• Контроль ведения дневника практики.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Составление плана внеучебного мероприятия.</li><li>• Проведение внеучебного мероприятия.</li><li>• Составление отчета о внеучебном мероприятии.</li><li>• Наблюдение за отдельной личностью в группе и составление ее характеристики.</li><li>• Наблюдение за группой обучающихся и составление характеристики группы.</li><li>• Ведение дневника практики.</li></ul>

Внеучебное мероприятие 2015-2016 уч.г. –  
организация конкурса «Мисс 1 КУРС ИИЯ»



# Проведение психодиагностических исследований группы и личности

**Методист-психолог – Ирина Владимировна  
Коваленко, старший преподаватель кафедры  
социальной педагогики ИИЯ**



# Подготовка сводного отчета по практике

<b>Ответственность ППС – руководителя практики и принимающего в ней участие</b>	<b>Ответственность студентов-практикантов</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверка письменного варианта доклада и презентации.</li><li>• Проведение репетиции устного отчета по практике, сопровождаемого презентацией.</li><li>• Участие в итоговой конференции.</li><li>• Выступление с докладом об итогах практики.</li><li>• Объявление результатов.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Регистрация участников конференции.</li><li>• Подготовка устного отчета и презентации по практике к конференции.</li><li>• Репетиция устного отчета по практике, сопровождаемого презентацией.</li><li>• Выступление на конференции с устным отчетом в сопровождении мультимедийной презентации (возможно использование аудио-, видеоматериалов).</li><li>• Подготовка и распространение раздаточного материала.</li></ul>

# Приложения к отчету по практике

- **Индивидуальное задание практиканта (при наличии);**
- **Задания, выполненные в рамках прохождения теоретического курса по методике преподавания иностранных языков;**
- **Дневник практиканта;**
- **Планы-конспекты проведения занятий с материалами к ним;**
- **Отчет о проведении внеучебного мероприятия;**
- **Психолого-педагогическая характеристика учебной группы;**
- **Психолого-педагогическая характеристика одного учащегося;**
- **Отзыв преподавателя-куратора о работе студента-практиканта.**

# Методические рекомендации по оформлению отчета по практике

## **Методические рекомендации по оформлению отчета практиканта**

Отчет по практике является основным документом обучающегося, отражающим выполненную им работу во время практики, приобретенные им компетенции.

Отчет по практике должен содержать:

1. Титульный лист;
2. Содержание;
3. Введение;
4. Основная часть;
5. Заключение;
6. Список использованных источников (при наличии);
7. Приложения.

Объем отчета должен составлять 5-7 страниц (без приложений) (шрифт – Times New Roman, размер шрифта – 14, межстрочный интервал – полуторный, все поля – 2 см, отступ - 1 см, выравнивание – по ширине, таблицы и схемы располагаются по тексту и нумеруются по разделам). Количество приложений не ограничивается и в указанный объем не включается.

### **Во введении должны быть отражены:**

цели, задачи, место и время прохождения практики (срок, продолжительность в неделях/раб. днях);

последовательность прохождения практики, перечень работ, выполненных в процессе практики.

### **В основную часть отчета необходимо включить:**

описание организации работы в процессе практики;

описание выполненной работы по разделам программы практики;

описание практических задач, решаемых студентом за время прохождения практики;

указания на затруднения, которые возникли при прохождении практики;

# Итоговая/завершающая практику конференция

<b>Ответственность ППС – руководителя практики и принимающего в ней участие</b>	<b>Ответственность студентов- практикантов</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверка письменного варианта доклада и презентации.</li><li>• Проведение репетиции устного отчета по практике, сопровождаемого презентацией.</li><li>• Участие в итоговой конференции.</li><li>• Выступление с докладом об итогах практики.</li><li>• Объявление результатов.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Регистрация участников конференции.</li><li>• Подготовка устного отчета и презентации по практике к конференции.</li><li>• Репетиция устного отчета по практике, сопровождаемого презентацией.</li><li>• Выступление на конференции с устным отчетом в сопровождении мультимедийной презентации (возможно использование аудио-, видеоматериалов).</li><li>• Подготовка и распространение раздаточного материала.</li></ul>

# Адрес страницы сайта РУДН с документами по практике

<http://web-local.rudn.ru/web-local/kaf/rj/index.php?id=184&p=3018>

**Путь: Сайт РУДН/  
Учебный портал РУДН/  
Подразделение – ИИЯ/  
Кафедра - теории и практики  
иностраннных языков/  
ПРАКТИКА бакалавриат**

Удачи и успеха!

